

দি প্রোটেক্সন ওফ
হুমেন রাইটস এক্ট, ১৯৯৩
(১৯৯৪ কী এক্ট নং ১০)

W 5

2 P:5

সীডেলোয়া ইন্সপেক্টর :
মোহিরাম্বেম রাজেন্দ্র

151531 Mon
Rajendra (Moi-
sangthem), Ir.

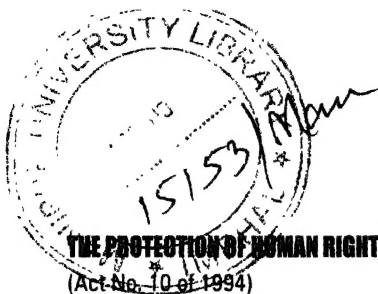
MANIPUR UNIVERSITY LIBRARY
IMPHAL -



মীতৈলোন্দা হন্দোকচবা
মেইরাংথেম রাজেন্দ্র
সেইবম লৈকাই, খঙলাবুঙ লৈরক, ইম্ফাল।



এলঃ দিঃ এমঃ আর্টস সেন্টর, ইম্ফাল



THE PROTECTION OF HUMAN RIGHTS ACT, 1993

(Act No. 10 of 1994)

(In Meeteilon)

Translated into Meeteilon by
Moirangthem Rajendra

Statement as required by the proviso to clause (r)
of Sub-section (1) of Section 52 of the Copyright Act, 1957:

I do hereby state that this translation has not been authorised or
accepted as authentic by the Government.

M. U. LIBRARY

Moirangthem Rajendra

Data Entered

BY

অহানবা ফোঙবা : সেপ্টেম্বর, ২০০০

কোপী মশিংঙ : ১০০০

ফোঙজবী : মোইরাংথেম ওঙবী ইবেচানা এলঃ দিঃ এমঃ
আর্টস সেন্টরগীদমক ফোঙজবা।

কোপী রাইট : অইবা

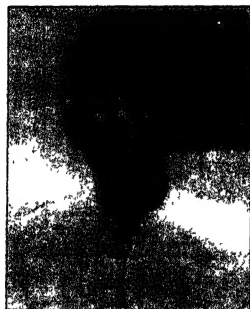
মমল : লুপা : ২০/-

To be had of :

MOIRANGTHEM RAJENDRA

Soibam Leikai Khanglabung Leirak

Tele. No. : 440088



অফোঙবীগী মায়কৈদগী মহাকপু পোকপীৰস্বা লৈখিদ্রবা

থাংজম ললিত - কী

খুয়া খাদা কৎচবা

কৎচরিবী :

মোহিরাংথেম ওংবী ইবেচা

সোইবম লৈকাই খঙলাবুঙ লৈরক, ইম্মরল।

অফোগবগী মায়কৈদগী

করিগুস্বা লৈবাক অমদা চৎনরিবা আইনশিং অসি লৈবাক অদুদা
লৈরিবা মীপুম খুদিঙনা -- লাইরিক হৈবা হৈতবা থিদনা অদুগুস্বা আইনশিং
অদু খঙলবসু খঙদ্রবসু -- খঙই হায়না লৌগনী হায়না আইনা হায়রি।
অদুবু ঐথোয়গী লৈবাক অসিদা হায়বদি ভারত পুস্বদা ফংইবা আইনগী
লাইরিকশিং অসি অয়াস্বনা ইংলিশতা ইবনী। অদুমকপু ভারতকী স্টেট
কয়াদা লৈরিবা মীশিংনা মাগী মাগী মরোলশিংদা রাহহোক তৌদুনা মাগী
মাগী মীয়ামবু চৎনরিবা আইনশিং খঙহ্লবা লনাই মীওইশিং অমদি লুপশিংনা
হোৎনরি। ঐথোয়গী মনিপুর অসিদসু মমাঙদা মীওই খরনা এক্ট অমা অনী
মীতৈলোন্দা হন্দোক্তুনা ফোগবিরস্বসু থেংনরে। মদু অফবা থবক অমনী
হায়না খঞ্জবগা লোয়ননা এলঃ দিঃ এমঃ আর্টস সেন্টরনা শৈরেং, বারী
মচা, নোভেল অমদি দ্রামানচিংবা ফোগজদুনা মীয়ামগী সেবা তৌজরকপনী।
অদুবু হীরম অসিদদি সেন্টর অসিনা থবক ইতৌ তৌরকখিদবদুদা অরাংপা
অসি মেনখংপা খরগী মথৈদি গুমগদরা হায়বগী রাখলদা সাং সোইবম
লৈকাই খঙলাবুঙ লৈরক্তা লৈবা থাঙ্গেশেংনা এদভোকেট ওইনা রায়েলশঙ-
নচিংবদা লেপ্পা খোংপবুদি তৌদ্রবসু রেজিষ্টার তৌদুনা এদবোকেটতি ওইরবা
শ্রীমেইরাংথেম রাজেন্দ্র-দা হায়জরুবদগী যাবিরক্তুনা মমাঙদা লাইরিক
ওইনা মরি অমসু ফোগথ্রবা মতুংদা মঙাশুবা অসিমসু ফোগজরি। মখা
তাবসু ফোগজরকখিগনী। ফগৎনবা পাউতাক পীবিরকপদা তরান্না লৌজগনী।

মুতুবা তোম্বা

সেক্রেটারী

এলঃ দিঃ এমঃ আর্টস সেন্টর, ইম্ফাল।

দি প্রোটেক্সন ওফ হুমেণ রাইটস এক্ট, ১৯৯৩
(১৯৯৪ গী নং ১০)

য়াউরিবশিং

১বা তাংকক

বাহৌদোক

সেক্সন	লমায়
১। অতেনবা মিং, চৎনফম অমদি চৎনবা হৌবা	১
২। বাহৌদোকশিং	২

২বা তাংকক

মীওইবগী হকশিংগী জাতিগী ওইবা কমিশন

৩। মীওইবগী হকশিংগী জাতিগী ওইবা কমিশন অমা লিংবা	৪
৪। থৌবুরেলগা অতোপ্লা মেম্বরশিংগা হাপ্লা	৫
৫। কমিশনগী মেম্বর অমা লৌথোকপা	৫
৬। মেম্বরশিংগী ওফিস পায়বগী মতম	৬
৭। ফিভম খরদা মেম্বরনা থৌবুরেন ওইনা থবক তৌবা নত্রগা মহাক্কী থবক পাঙথোকপা	৬
৮। মেম্বরশিংগী থবক পায়বগী অসি অসি তৌনগদবনী হায়না য়ানবা ফীভমশিং	৭
৯। কমিশনগী বারেঞ্চু ফম হাংঙকপনচিংবনা চৎনবা য়াহন্দবা তৌরোইদবা	৭
১০। কমিশনগী থৌওঙ শেমগদবা	৭
১১। কমিশনগী ওফিসারশিং অমদি অতোপ্লা তেংবাংনবা মীওইশিং	৭

৩বা তাংকক

কমিশনগী মথৌশিং অমদি পাজলশিং

১২। কমিশনগী মথৌশিং	৮
১৩। থিজিন হুমজিনবগা মরী লৈনবা পাজলশিং	৯

১৪।	মরম কুপা থিজিনবা	১১
১৫।	কন্মিশন্দা কনাগুস্বা মীওইশিংনা পীবা বারোল	১২
১৬।	মখোয়দা অকায়বা থোকপা যানা শোক্কদবা মীওইশিংবু (মখোয়গী বা) তাগদবা	১২

৪বা তাংকক

থৌওঙ

১৭।	বাকৎশিং থিজিন হুমজিনবা	১৩
১৮।	থিজিন হুমজিন্লেবা মতুংগী পায়খংকদবা থবকশিং	১৩
১৯।	আর্মদ ফোর্সেসকী মরীদা শীজিন্নগদবা থৌওঙ	১৪
২০।	কন্মিশনগী চহীগী অমদি অখন্নবা পাউদম	১৫

৫বা তাংকক

মীওইবগী হকশিংগী স্টেট কন্মিশনশিং

২১।	মীওইবগী হকশিংগী স্টেট কন্মিশন লিংবা	১৬
২২।	স্টেট কন্মিশনগী থৌবুরেলগা অতৈ মেম্বরশিংগা হাপ্পা	১৭
২৩।	স্টেট কন্মিশনগী মেম্বর অমা লৌথোকপা	১৭
২৪।	স্টেট কন্মিশনগী মেম্বরশিংগী থবক পায়বগী মতম	১৮
২৫।	ফীভম খরদা মেম্বরনা থৌবুরেল ওইনা থবক তৌবা নত্রগা মহাক্কী থবক পাঙথোকপা	১৯
২৬।	স্টেট কন্মিশনগী মেম্বরশিংনা থবক পায়বদা মসি মসি তৌগনী হায়না যানবা ফীভমশিং	১৯
২৭।	স্টেট কন্মিশনগী মেম্বর অমা লৌথোকপা	১৯
২৮।	স্টেট কন্মিশনগী মেম্বরশিংগী থবক পায়বগী মতম	২০
২৯।	নেশনেল হ্যুমেন রাইটস কন্মিশনগী মরী লৈনবা বারোল খরা স্টেট কন্মিশনশিংদা শীজিন্নবা	২০
৩০।	মীওইবগী হকশিংগী বায়েলশঙশিং	২১
৩১।	অখন্নবা পব্লিক প্রোসিকুটর	২১
৩২।	সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা পীবা শেলগী মতেংশিং	২২
৩৩।	স্টেট গবর্নমেন্টনা পীবা শেলগী মতেংশিং	২২
৩৪।	চাগা-চাদিংগী মরম অমদি চাগা চাদিং য়েংশিনবা	২২
৩৫।	স্টেট কন্মিশনগী চাগা-চাদিংগী মরম অমদি চাগা-চাদিং য়েংশিনবা	২৩

৩৬।	কন্মিশনগী পাঙ্গল শীজিন্ননবা হক্কী ঙমথৈগী মখাপোন্দবা বাফশিং	২৪
৩৭।	মরম কুপ্পা থিজিন্নবা অখন্নবা কাঙবুশিং শেঙ্গা	২৪
৩৮।	পুন্নিঙদা চম্মা ইফ ফনা খল্লগা তৌখিবা থবক কন্নবা	২৪
৩৯।	মেম্বরশিংগা ওফিসারশিংগবু মীয়ামগী থবক তৌবশিংনী হায়না লৌগদবা	২৫
৪০।	সেন্টেল গবর্নমেন্টকী রুল শেঙ্গগী পাঙ্গল	২৫
৪১।	ষ্টেট গবর্নমেন্টকী রুল শেঙ্গগী পাঙ্গল	২৬
৪২।	অরুবা ফীভমশিং লৌথোকপগী পাঙ্গল	২৬
৪৩।	ককপা অমদি খাকহৌবশিং	২৭

দি প্রোটেক্টন ওফ হুমেन রাইটস এক্ট, ১৯৯৩ (১৯৯৪ কী নং ১০)

মীওইবগী হকশিং হেন্না ফজনা ঙারুবগীদমক নেশনেল হুমেন রাইটস কমিশন অমা, ষ্টেটকী হুমেন রাইটস কমিশনশিং অমদি হুমেন রাইটসকী বায়েনশঙশিং লিংনবা অমদি মদুগা মরী লৈনবা রাফমশিংগী নত্রগা মদুগা লোয়নগনবা রাফমশিংগী রোরোলশিং পীনবা আইন অমা।

মীয়ামগী লৈঙাক্লেণ লৈরবা ভারতকী নীফুমরিগুবা চহী অসিদা পার্লিয়ামেন্টনা মসিবু মখাগী অসুন্না আইন ওইনা শেম্মশনু (শেম্লে) :-

১বা তাংকক

রাহৌদোক

১। অতেনবা মিং, চৎনফম অমদি চৎনবা হৌবা :

(১) এক্ট অসি দি প্রোটেক্টন ওফ হুমেন রাইটস এক্ট, ১৯৯৩ কৌবা যাই।

(২) মসি ভারতকী মফম খুদিঙমস্তা চৎনগনী।

অদুবু জম্মু অমদি কাশ্মীর ষ্টেটতা শীজিম্বদদি ষ্টেট অসিদা শীজিম্বা যাবা তরেংগুবা সিদুলগী ১বা নত্রগা ৩ গুবা লিষ্টা চনশিন্দুনা পীরিবা মরী লৈনরিবা রাফমশিংদুতমক শীজিম্বগনী।

(৩) মসি ১৯৯৩ গী সেপ্টেম্বরগী ২৮ গুবা নুমিত্তুদগী চৎনবা হৌশ্রবনী হায়না লৌগনি।

২। বাহ্যিকশিং :

(১) এক্ট অসিদা, বাইহিংগী তুংমাঙদা লৈরিবশিংনা অতোপ্লা (বাহ্যিক) চেলহন্দ্রবদি —

- (এ) “খুংলায় পায়বা লান্মীশিং” হায়বসি ঈশিংগী, কংফালগী অমদি নোংথকী লান্মীশিং হায়বনী অদুগা মসিগী মনুংদা ইউনিয়নগী খুংলায় পায়বা অতোপ্লা লান্মীশিংসু চল্লি;
- (বি) “খৌবুরেল” হায়বদি কমিশনগীবু ওইরবসু স্টেট কমিশনগীবু ওইরবসু খৌবুরেলদুবুনী;
- (সি) “কমিশন” হায়বদি সেক্সন ৩গী মখাদা লিংলবা নেশনেল হুয়েন রাইটস কমিশন হায়বদুবুনী;
- (দি) “মীওইবগী হকশিং” সম্বিধান্না শোয়দনমক পীরগনী হায়রবা নংত্রগা জাতি মশেলগী যান-চেদা মনুং চন্না হাপ্পবা ভারত্তা লৈরিবা রায়েনশঙশিংনা চৎনহনবা য়ারবা মীওই অমগী পুলিগী, নীংখাতম্বগী, মান্নবগী অমদি লেন্না লৈজবগা মরী লৈনবা হকশিং অদুবুনী;
- (ই) “মীওইবগী হকশিংগী রায়েলশঙ” হায়বদি সেক্সন ৩০ গী মখাদা শুগায়না তাক্লবা মীওইবগী হকশিংগী রায়েলশঙ অদুবুনী;
- (এফ) “জাতি মশেলগী যান-চেশিং” হায়বদি ইং ১৯৬৬ কী দিসেম্বরগী ১৬ শুবা তারিখতা ইউনাইটেড নেশন্সকী জেনরেল এসেমব্লীনা লৌপ্পবা লৈবাকশিংগী, প্রজাগী অমদি লৈঙাক্রোনগী হকশিংগী ওইবা জাতি মশেলগী যান-চে অমদি শেল থুমগী, খুন্মাইগী অমদি নাংকী ওইবা হকশিংগী ওইবা জাতি মশেলগী যান-চেশিং হায়বনী;
- (জি) “মেম্বর” কমিশনগীবু ওইরবসু স্টেট কমিশনগীবু ওইরবসু মদুগী মেম্বর অমবুনী অদুগা মসিদা খৌবুরেলসু মনুং চল্লি;
- (এচ) “জাতিগী ওইবা মীশিঙ ঋমদবা কাঙবুশিংগী কমিশন” হায়বদি নেশনেল কমিশন ফোর মাইনোরিটিজ এক্ট, ১৯৯২ গী সেক্সন ৩ গী মখাদা লিংখিবা মীশিঙ য়ামদবা কাঙবুশিংগী জাতিগী ওইবা কমিশনবু হায়বনী;

- (আই) “জাতিগী ওইবা সিদ্দলদ কাষ্ট অমদি সিদ্দলদ ট্রাইবিশিংগী কমিশন ”
হায়বদি সম্বধানগী আটিকল ৩৩৮ দা পল্লিবা সিদ্দলদ কাষ্ট
অমদি সিদ্দলদ ট্রাইবিশিংগী জাতিগী ওইবা কমিশন অদুবুনী;
- (জে) “জাতিগী ওইবা নুপীশিংগী কমিশন” হায়বদি নেশনেল
কমিশন ফোর উইমেন এক্ট, ১৯৯০ গী সেক্সন ৩ গী মখাদা
লিংখিবা নুপীশিংগী জাতিগী ওইবা কমিশন অদুনী;
- (কে) “নোটিফিকেশন ” হায়বদি ওফিসিএল গেজেত্তা ফোঙলবা
নোটিফিকেশন অমবু হায়বনী;
- (এল) “ইনগদবা পথাপ্পী হায়দুনা থল্লবা ” হায়বদি এক্ট অসিগী মখাদা
শেল্লবা রুলশিংনা ইনগদবা পথাপ্পী হায়দুনা থল্লবা হায়বনী;
- (এম) “মীয়ামগী থবক তৌবা মী ” হায়বসিগী রাহছোক অসি ইন্দিয়ান
পেনাল কোদ কী সেক্সন ২১ দা পীরিবা রাহছোজুগা মামগনী;
- (এন) “স্টেট কমিশন ” হায়বসি সেক্সন ২১ গী মখাদা লিংখিবা স্টেট
অমগী মীওইবগী হকশিং (কম্বগী) গী কমিশন অমবু
হায়বনী।

(২) জম্মু অমদি কাশ্মীর স্টেটতা চৎনদবা আইন অমা এক্ট অসিদা পল্লবদি
স্টেট অদুদা মদুগা চানবা আইন অমা লৈরবদি স্টেট অদুগীদমক্তদি অদুগুসা চানবা
আইন অদু পনবনী হায়না লৌগনী।

২বা তাৎকক

মীওইবগী হকশিংগী জাতিগী ওইবা কমিশন

৩। মীওইবগী হকশিংগী জাতিগী ওইবা কমিশন অমা লিংবা :

(১) মদুদা এক্ট অসিগী মখাদা পীবা পাস্গলশিং শীজিন্ননবা অমদি মদুদা শিন্নবা মথৌশিং পাঙথোক্কা জাতিগী ওইবা মীওইবগী হকশিংগী কমিশন হায়না খঙনগদবা (মীগী) কাঙলুপ অমা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা লিংগনী।

(২) কমিশন অদু —

(ই) সুপ্রীম কোর্টকী চিফ জাস্টিস অমা ওইরুরবা থৌবুরেল অমা;

(বি) সুপ্রীম কোর্টকী জজ অমা ওইরিবা নত্রগা ওইরুরবা মেম্বর অমা;

(সি) হায় কোর্ট অমগী জজ অমা ওইরিবা নত্রগা ওইরুরবা মেম্বর অমা;

(দি) মীওইবগী হকশিংগা মরী লৈনবা রাফমশিংগী লৌশিং লৈরবা নত্রগা মথৌশিংদুদা থবক ওইনা তৌরুবদগী ফংলকপা হকথেনবা লৌশিং লৈরবা মীওইবগী মরজুগী হাঙ্গা মেম্বর অনীগনা — শাগনী।

(৩) সেক্সন ১২ গী ক্রোজ (বি) দগী (জে) ফাউবদা পল্লিবা থবকশিং অদু পাঙথোক্কাগীদমত্তা জাতিগী ওইবা মীশিঙ য়ামদবা কাঙবুশিংগী কমিশন, জাতিগী ওইবা সিদ্দলদ কাষ্ট অমদি সিদ্দলদ ট্রাইবশিংগী কমিশন অমদি জাতিগী ওইবা নুপীশিংগী কমিশনগী থৌবুরেলশিং অসি জাতিগী ওইবা মীওইবগী হকশিংগী কমিশনগী মেম্বরশিংগী হায়না লৌগনী।

(৪) কমিশনগী মকোক ওইনা থবক পাঙথোক্কা ওফিসার ওইগদবা সেক্রেটারি জেনারেল অমা লৈগনী অদুগা মানা মঙোন্দা মদুনা শিন্নবা অদুগুস্বা পাস্গলশিং শীজিন্নগনী অদুগা অদুগুস্বা মথৌশিংদু পাঙথোক্কানী।

(৫) কমিশনগী হেদকোর্টারস দিল্লীদা লৈগনী অদুগা কমিশন সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টকী মাঙজৌনবা অয়াবা লৌরগা ভারতকী অতৈ মফমশিংদা ওফিসশিং লিংখৎপা যাই।

৪। খৌবুরেলগা অতোপ্পা মেম্বরশিংগা হাঙ্গা :

(১) খৌবুরেলগা অতৈ মেম্বরশিংগাসি প্রসিদ্দেণ্টনা মশাগী খুৎই অমদি চাজুন্না চুম্বনী হায়বা উত্তুনা হাপকনীঃ

অদুবু সব-সেক্সন অসিগী মখাদা থবক হাঙ্গা খুদিঙমক অসি —

- (এ) প্রাইম মিনিষ্টর — খৌবুরেল;
- (বি) লোক সভাগী স্পীকর — মেম্বর;
- (সি) ভারত সরকারগী মিনিষ্ট্রি ওফ হোম এফিয়ারসকী থবক পুরিবা মিনিষ্টর — মেম্বর;
- (দি) লোক সভাগী ওপোজিসনগী লীদর — মেম্বর;
- (ই) রাজ্য সভাগী ওপোজিসনগী লীদর — মেম্বর;
- (এফ) রাজ্য সভাগী দিপুটি চিয়ারমেন — মেম্বর- শিংনা শাবা কম্মিটি

অমগী পাউতাক ফংলবা মতমদতা তৌগনী;

অদুগা মখা তাবা ওইনা কনাগুস্বা সুপ্রীম কোর্টকী জজ ওইরিবা নত্রগা হাই কোর্ট অমগী চিফ জষ্টিস ওইরিবা মীশক অমত্তা ভারতকী চিফ জষ্টিসকা তানরবা মতুংদতা নত্তনা মেম্বর ওইনা হাঙ্গোইদবনী।

(২) কম্মিটিগী মনুংদা ফম হাঙবা থোকপখক্তগী মরম্মা খৌবুরেল অমা নত্রগা মেম্বর অমা হাঙ্গদা চৎনবা যাদবা লৈরোই।

৫। কম্মিশনগী মেম্বর অমা লৌথোকপা :

(১) সবসেক্সন (২) গী বারোলশিংগী মখা পোন্না, প্রসিদ্দেণ্টনা সুপ্রীম কোর্টতা খারক্লগা, সুপ্রীম কোর্টনা মদুগী মতাংদা শেল্লবা খৌওঙগী মতুং ইন্না থিজিনথোৎচিন তৌরগা, প্রমান তৌরবা লমচৎ ফজদবা নত্রগা মতীকচাদবগী য়ুম্ফম খক্তদা খৌবুরেলদুবু ওইরবসু নত্রগা অতোপ্পা অদুগুস্বা মেম্বরদুবু ওইরবসু অদুগুস্বা য়ুম্ফম অমদা লৌথোকফম থোকই হায়না পীরকপা পাউদমদা খৌবুরেলদু নত্রগা অতৈ অতোপ্পা মেম্বর অমবু লৌথোকদবনী।

(২) সব-সেক্সন (১) দা অমা অমা হায়জরবসু —

- (এ) শেল শিংবা ওমদ্রবনী হায়না বায়েনশঙনা লাউথোক্লবা; নত্রগা
- (বি) থবক পুরিঙেগী মতমগী মনুংদা মাগী ওফিসকী মখৌশিংগী

রাংমদা শেল ফংবা থবক তৌরবা; নত্রগা

(সি) পুন্নিঙগী নত্রগা হকচাংগী ওইনা শোছুরকপনা মরম ওইদুনা
থবক তৌবা অদুম চথবদা মতীক চাদ্রবা; নত্রগা

(দি) পুন্নিঙগী ফীভম ফৎচিল্লজ্জুবা অমদি মতীকচাবা বায়েলশঙ
অমনা অসুন্না লাউথোক্কাবা; নত্রগা

(ই) প্রসিদ্দেটকী পুন্নিঙদা হুহুবা লমচৎ চেন্নে হায়না নিঙবা আইনা
যাদবা থবক অমা তৌবগীদমক মরাল লৈরে হায়না বায়েল
পীরবা অমদি কৈশুম শঙদা থল্লবা চৈরাক পীরবা — ওইরবদি

প্রসিদ্দেটনা যাথং অমা থোজ্জুনা থৌবুরেলদুবু ওইরবসু নত্রগা অতোপ্পা মেম্বরদুবু
ওইরবসু থবজ্জুগী লৌথোকপা যাই।

৬। মেম্বরশিংগী ওফিস পায়বগী মতম :

(১) থৌবুরেল অমা ওইনা হাপ্পবা মীশক অমনা মানা থবক হৌবগী তারিখ
অদুদগী চহী মঙাগী মতমগা নত্রগা মহাক্কী মশাগী চহী হুম্মুতরা শুদ্রিফাউবগী মতমগা
অনীগী মরজ্জা হান্না শুবা মতম অদু ফাউবা থবক পায়গনী।

(২) মেম্বর অমা ওইনা হাপ্পবা মীশক অমনা মানা থবক পায়বা হৌবগী তারিখ
অদুদগী চহী মঙাগী মতমগী ওইনা থবক পায়গনী অদুগা অতোপ্পা চহী মঙাগী মতম
অমগগী ওইনা অমুক হান্না হাপ্পা যাই;

অদুমদি ওইরবদা কনাগুম্মা মেম্বর অমন্তনা চহী হুম্মুতরা গুরবা মতুংদদি থবক
পায়বা য়ারোই।

(৩) থবক পায়বা লেপ্পবদদি, থৌবুরেল অমা নত্রগা মেম্বর অমনা ভারত
সরকারগী নত্রগা করিগুম্মা ষ্টেট সরকার অমগী মখাদা মখাতানা থবক তৌবা য়াবা মী
অমন্তা ওইররোই।

৭। ফীভম খরদা মেম্বরনা থৌবুরেল ওইনা থবক তৌবা নত্রগা মহাক্কী থবক
পাঙথোকপা :

(১) শিবা, মশানা ফম থাদোকচবা নত্রগা অতোপ্পা ফীভল্লা মরম ওইরদুনা
থৌবুরেলদুগী ফমদু হাঙবা থোক্ককপদা, প্রসিদ্দেটনা নোটিফিকেসন থোজ্জুনা অহাঙবদু
মেনশিল্লবা অনৌবা থৌবুরেল অমা হাপ্পিবা ফাউবা মেম্বরশিংদুগী মনুংদা অমবু থৌবুরেল
ওইনা থবক তৌনবা শিল্লবা যাই।

(৮) ছুটি লৌদুনা নত্রগা অতৈ ফীভমদা কারক্তবদগী থৌবুরেলদুনা মাগী মথৌশিং তৌবা ঙমদ্রবা মতমদা প্রসিদ্দেটনা নোটিফিকেসন থোক্তুনা মসিগী মতাংদা মেম্বরশিং-দুগী মনুংদা শিল্লরবা অমনা থৌবুরেলদুনা মাগী মথৌ তৌবা হৌদ্রিবা ফাউবা থৌবুরেলগী থবক তৌগনী।

৮। মেম্বরশিংগী থবক পায়বগী অসি অসি তৌগদবনী হায়না যানবা ফীভমশিং :

মেম্বরশিংদা পীবা য়াবা তলবশিং অমদি শেলহাপশিং অমদি অসি অসি তৌগদবনী হায়না যানবা ফীভমশিংদি ইনগদবা চৎনগদবা পথাপ্তী হায়না থল্লবদুঙম্মা ওইগনী;

অদুবু মহাকপু হাপত্রবা মতুংদা তলব অমদি শেলহাপশিং নত্রগা অতৈ যানত্রবা ফীভমশিংদু মেম্বর অমগী মাঙজগদবা মওঙদা হোংদোকপা তৌরোইদবনী।

৯। কম্মিশনগী বারেপ্লু ফম হাংঙকপনচিংবনা চৎনবা য়াহন্দবা তৌরোইদবা :

ফম হাঙবা অমা লৈরকপা নত্রগা কম্মিশন লিংবদা অশোয়বা লৈবগী অচম্বা য়ুম্মদা কম্মিশনগী থবক্তা নত্রগা লেপ্ত্রবা বারেপশিংদা য়েংলৌইদবনী নত্রগা চৎনবা য়াহন্দবা তৌরোইদবনী।

১০। কম্মিশন্না থৌওঙ শেমগদবা :

(১) থৌবুরেলনা ফনী হায়না খনবা অদুওম্বা মতমগা মফমগদা কম্মিশন্না উনগনী।

(২) কম্মিশন্না মসিগী মরনাই থৌওঙ শেমজগনী।

(৩) কম্মিশনগী য়াথংশিং অমদি বারেপশিং পুন্মমক সেক্রেটারি জেনরেলনা নত্রগা মসিগী মরীদা থৌবুরেলনা চপচানা শিল্লরবা কম্মিশনগী অতৈ অতোপ্লা ওফিসার অমনা চৎনহনগনী।

১১। কম্মিশনগী ওফিসারশিং অমদি অতোপ্লা তেংবাংনবা মীওইশিং :

(১) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা কম্মিশন্না —

(এ) কম্মিশনগী সেক্রেটারি জেনরেল ওইনবা ভারত সরকারগী সেক্রেটারিগী থাকী ওফিসার অমা; অমদি

(বি) দাইরেক্টর জেনরেল ওফ পুলিশকী থাক্তগী হুদ্রবা ওফিসার

অমগী মখাদা অদুগুস্বা পুলিস অমদি থিগৎ খোৎকৎপা তৌনবা
মীওই (ষ্টাফ) অমদি কমিশনগী থবকশিং নিঙথিনা ফজনা
পাঙথোকপদা চঙগদবা অদুগুস্বা অতোপ্লা ওফিসারশিং অমদি
তেংবাংনবা মীওইশিং — ফংহনগনী।

(২) মসিগী মরীদা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা শেমগদবা রুলশিংগী মখা পোন্না,
চঙগনী হায়না খনবা অদুগুস্বা অতোপ্লা অশীন অরাঙগী, খুৎজু খুংলাই শীজিন্নগদবা
শিন্ফমগা মরী লৈনবগী অমদি সাইন্সকী ওইবা থবকী ওইবা মীওইশিং কমিশনা হাপ্লা
য়াই।

(৩) সব-সেক্সন (২) গী মখদা হাপত্রবা ওফিসারশিংগা মতেং পান্‌নবা মীওইশিং
গগী তলবশিং, শেলহাপশিং অমদি থবক তৌবগী ফীভমশিং অসি রুলশিংনা লেপ্লবশিং
অদু ওইগনী।

৩বা তাংকক

কমিশনগী মথৌশিং অমদি পাঙ্গলশিং

১২। কমিশনগী মথৌশিং :

কমিশনা মখাগী থবকশিং অসি লোইনমক নত্রগা মথোয়গী মনুংদা অমা
পাঙথোক্কনী, হায়বদি : —

(এ) মরনাই ওইনা নত্রগা অরাবা নংলবা মীশক অমনা নত্রগা
মাগীদমত্তা কনাগুস্বা অমনা —

(i) মী ওইবগী হকশিং থুগায়বগী নত্রগা মদুম তৌবদা
ইনশিনবা; নত্রগা

(ii) মীয়ামগী থবক তৌবা মীশক অমনা অসুন্না থুগায়বা
অসিবু থিৎবা থৌশাদবগী বাক্ত্রা থিজিন ছমজিন তৌবা;

(বি) বায়েনশঙ অমদা পন্দুনা লৈবা মীওইবগী হকশিং থুগায়বা
চেপ্লবগী মরীদা চথরিবা কেশকী থবক অদু অদুগুস্বা বায়েল
শঙ অদুগী অয়াবগা লোয়ননা মরক থৎপা;

- (সি) রায়েন তৌদনা মী ফাজিন্দুনা থল্লিবা নত্রগা লায়েনবা, শেমদোরুবা নত্রগা ঙাকপি শেনবিনবা থল্লিবা ষ্টেট গবর্নমেন্টকী মখাদা লৈবা কৈশুমশঙ নত্রগা শঙ অমদা, ষ্টেট গবর্নমেন্ট খঙহল্লগা লৈরিবশিংদুগী লৈবগী ফীভমশিং চতুনা য়েংশিনবা অমদি মদুগী মরমদা পাউতাক পীবা;
- (দি) সমবিধানগী নত্রগা হৌজিক চৎনরিবা আইন অমগী মখাদা মীওইবগী হকশিংবু ঙারুবা পীরিবা পাইম্বশিংবু হন্না য়েংশিনবা অমদি মখোয়দু তশেনা পাঙথোকুবা পোরমশিংগী পাউতাক পীবা;
- (ই) মীওইবগী হকশিং ফংবদা অথিংবা পীরিবা সরকারগী মথক্তা লালহৌবা যাউনা লৈরিবা মচাকশিংবু হন্না য়েংশিনবা অমদি মদু কোরুবা মতীকচাবা পাইম্বশিংগী পাউতাক পীবা;
- (এফ) মীওইবগী হকশিংগী মতাংদা জাতিশিংগী মরক্তা য়ানথিবশিং অমদি অতোপ্লা ইনথ্রবা য়ান-চেশিং নৈনবা অদুগা মখোয়শিংদু তশেনা পাঙথোকুবা পাউতাক পীবা;
- (জি) মীওইবগী হকশিংগী মরমদা অনৌবা লৌশিং ফংনবা থিজিন হুমজিনবগী থবক পায়খৎপা অমদি চাউখৎহনবা;
- (ঐচ) খুন্নাইগী শরুক কয়ামরুমগী মরক্তা মীওইবগী হকশিংগী মরমদা মমুৎতানা খঙনবা শন্দোকপা অমদি চেফোংশিং, মীয়াস্তু তম্বী-তাকপিনবা রেডিও, টি: ভি: নচিংবা, অখঙ-অহৈশিং যাউনা থল্ল-নৈনবশিং অমদি অতোপ্লা অফংবা পাইম্বশিংগী খুৎথাঙদা মীওইবগী হকশিং ঙাকশেনবশিং খঙবদা খুমাঙ চাউশিনহনবা;
- (আই) মীওইবগী হকশিংগী হীরমদা সরকারগী নন্ত বা ওর্গেনাইজেশনশিং অমদি ইন্সটিটুশনশিংনা মীওইবগী হকশিংগী লমদা থবক তৌবদা পুক্লিঙ থৌগৎপা;
- (জে) মীওইবগী হকশিং চাউখৎপদা চঙগনী খনবা অদুগুম্বা অতৈ থবকশিং;

১৩। থিজিন হুমজিনবগা মরী লৈনবা পান্সলশিং :

(১) এক্ট অসিগী মখাদা লাকপা বাকৎশিংদা অমদি অখল্লনা মখাগী রাফমশিংদা

থির্জিন হুমজিন তৌবা মতমদা কমিশনদা, কোদ ওফ সিভিল প্রোসিজিওর, ১৯০৮ গী মখাদা কেশ অমা রায়েল তৌবদা সিভিল কোর্ট অমদা লেবা পাস্কল পুনমক লৈগনী; হায়বদি —

- (এ) শাক্ষিশিং লাকউ হায়দুনা কৌবা অমদি কারকহনবা অমদি রাশক লৌদুনা রাহং হংবা;
- (বি) করিগুস্বা প্রমান ওইবা যাবা চে-চাং থিদোকপা অমদি পুথোকপা;
- (সি) রাশক-চেশিংদা শাক্ষি লৌবা;
- (দি) কোর্ট নত্রগা ওফিস অমদগী মীয়ামগী ওইবা প্রমান ওইনবা ইশিন্দুনা থম্বা বারোল নত্রগা মদুগী কোপী পীয়ু হায়দুনা তানবা;
- (ই) শাক্ষিশিং নত্রগা প্রমান ওইনবা ইশিন্দুনা থম্বা বারোলশিং চেকশিনা য়েনেবা থির্জিন হুমজিল্লগা পাউ পীরকউ হায়দুনা মথৌ পীরবা মী কাঙবুশিং থাবা;
- (এফ) রুলশিংনা মদু মদু তৌগদবনী হায়না পীবা অতৈ অতোপ্লা রাফম।

(২) থির্জিল্লিবা হীরম অদুদগী কান্গনী নত্রগা মরী লৈনৈ হায়না কমিশননা নীংবা অদুগুস্বা বা মতাংশিং নত্রগা রাফমশিংদা কনাগুস্বা মীশক অমবু চেনরিবা আইন অমগী মখাদা মানা লৈ হায়রিবা মঙোন্দা পীবা মাগী বুদোংচাবশিংদুগী মখা পোন্না পাউ পীখৎহম্বা কমিশনগী পাস্কল লৈগনী অদুগা অসুন্না পাউ পীখৎহম্বা থোকহম্বা মীশক অদু ইন্দিয়ান পেনাল কোদকী সেক্সন ১৭৬ কা সেক্সন ১৭৭ কা গী রাহৎহোব্বী মনুং চম্মা অদুগুস্বা পাউদু আইনগী মতুং ইন্না পীখৎহম্বা থোক্লেবনী হায়না লৌগনী।

(৩) কমিশননা নত্রগা কমিশননা মসিগী মতাংদা অখন্না মদু তৌনবা শিন্নরবা গেজেভেদ ওফিসার অমগী থাক্তগী হস্থদবা অতৈ ওফিসার অম্মা। থির্জিল্লিবদুগী ইঁারমদুগা মরী লৈনবা প্রমান ওইবা যাবা ইদুনা থম্বা চে অমা লৈরে হায়না খাজনবগী মরম লৈরবা যুম নত্রগা মফম অমদা চঙবা যাই, অদুগা মদু শীর্জিমফম থোকপমথৈদা কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ গী সেক্সন ১০০ গী বারোলশিংগী মখা পোন্না অদুগুস্বা প্রমান ওইবা যাবা ইদুনা থম্বা চে অদু নত্রগা মদুগী মচি ওইবা শরক্ক নত্রগা মান্না শিন্দোক্লেবনা অমা লৌবা যাই।

(৪) কমিশন অসি সিভিল কোর্ট অমনী হায়না লৌগনী অদুগা কমিশনগী রাখন্দা নত্রগা মমাঙদা ইন্দিয়ান পেনাল কোদ কী সেক্সন ১৭৫, সেক্সন ১৭৮, সেক্সন ১৭৯, সেক্সন ১৮০ নত্রগা সেক্সন ২২৮ দা শুগায়না হায়রিবশিং অদুগুস্বা মরাল অমা তৌরবদি, কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ দা পীরিবা বারোলদুগুস্বা মরাল

অদু ওইহজিবা অশেংবা রাফমশিংগা মরাল অদু তৌরে হায়রিবা মীশক অদুগী বারোলদুগা ইশিন্দুনা থল্লবা মতুংদা, কন্মিশনা কেশ অদুগী রায়েল তৌবগী হক লৈবা মেজিস্ট্রেট অমদা কেশ অদু থাগনী অদুগা মঙোন্দা অদুগুন্না কেশ অদু থারকুবা মেজিস্ট্রেট অদুনা মঙোন্দা কেশ অদু কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ গী সেক্সন ৩৪৬ কী মখাদা থারকপা কেশ অমগুন্না অদুগুন্না মরাল লৈরে হায়রিবা মীশক অদুগী মায়েক্তা থারকপা বাকং অদু তাবগী থবক চখগনী।

(৫) কন্মিশনগী মমাঙদা চখরিবা থবক খুদিঙমক ইন্ডিয়ান পেনাল কোদকী সেক্সন ১৯৩ গা ২২৮ গগী রাহছোকী মনুংদা অদুগা সেক্সন ১৯৬ গী মরমশিংগীদমক রায়েলশঙগী মমাঙদা চখরিবা থবকি হায়না লৌগনী অদুগা কন্মিশনবুনা কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ গী সেক্সন ১৯৫ অমদি ২৬ গুবা তাংককী মরমশিং গীদমক্তা সিভিল কোর্ট অমনী হায়না লৌগনী।

১৪। মরম কুপ্পা থিজিনবা :

(১) থিজিল হুমজিঞ্জিবা অদুগী মরীদা মরম কুপ্পা থিজিনহন্নবা সেস্তেল গবর্নমেন্টকী ওইববসু স্টেট গবর্নমেন্টকী ওইববসু যানরগা সেস্তেল গবর্নমেন্টকী নত্রগা স্টেট গবর্নমেন্টকী ওফিসার অমগী নত্রগা মরম কুপ্পা থিজিন্নবা লৈরিবা মীহুংকী থবকশিং শীজিন্নবা যাই।

(২) থিজিঞ্জিবা অদুগা মরী লৈননা মরম কুপ্পা থিজিন্নবগীদমক সব-সেক্সন (১) গী মখাদা মহাকী থবক শীজিন্নরবা ওফিসার নত্রগা মীহুং অমনা কন্মিশনগী পাউতাক অমদি লাকশিনবগী মখা পোন্না —

(এ) মীশক অমবু লাকউ হায়না কৌখৎপা নত্রগা নমদুনা লাকহনবা অমদি মঙোন্দা রাহং পাউহং তৌদুনা য়েংবা;

(বি) চুম্মি হায়না প্রমান তৌনবা চে-চাংশিং থিদোকহনবা অমদি পুথোকহনবা; অমদি

(সি) ওফিস অমদগী মীয়ামগী ওইবা কাউদনবা ইশিন খোংচিন তৌদুনা থল্লবা চে-চাংশিং কৌখৎপা — যাই।

(৩) সব-সেক্সন (১) গী মখাদা মাগী থবক শীজিন্নরবা ওফিসার নত্রগা মীহুং অদুগী মমাঙদা মীশক অমনা পীবা বারোলদুদা, কনাগুন্না মীশক অমনা কন্মিশনগী মমাঙদা শাক্ষি পীরিঙেদা পীবা বারোলদুদা শীজিন্নবগুন্না সেক্সন ১৫ গী বারোলশিং অদু শীজিন্নগনী।

(৪) সব-সেক্সন (১) গী মখাদা মাগী থবক শীজিন্‌রবা ওফিসার নত্রগা মীহুৎ অদুনা থিজিল হুমজিল্লিবা অদুগা মরী লৈনবা রাফম অমগী মরম কুপ্পা থিজিনগনী অদুগা কমিশনা মদুগীদমক লেপত্রবা অদুগুস্বা মতমদুগী মনুংদা পাউদম অমা কমিশনা থাগৎকনী।

(৫) সব-সেক্সন (৪) গী মখাদা মদুদা থাগল্লকবা পাউদম অদুদা যাউবা অশেংবা রাফমশিংগী বারোল অমদি যাউরগা তারিবা বারোই অদু কমিশন মশানা চপ চানা থাজরবা ওইগদবনী অদুগা মরম অসিগীদমক কমিশনা (মরম মুনা থিজিনথিবা নত্রগা থিজিনবদুদা মতেং পীথিবশিংবু রাহং পাউহং তৌদুনা য়েংবা যাউনা) মসুম তৌফম থোকই হায়না খনবা মওঙুদা থিজিন হুমজিন তৌগনী।

১৫। কমিশনা কনাগুস্বা মীওইশিংনা পীবা বারোল :

কনাগুস্বা মীওই অমনা কমিশনগী মমাঙদা শাক্ষি পীরিঙেদা পীথিবা বারোল অমত্তা (করিগুস্বা সিভিল নত্রগা ক্রিমিনেলগী ওইবা কেশকী থবক চথবদা অদুগুস্বা বারোলদুনা) মীনস্বা শাক্ষি পীবগীদমক কেশকী থবক চথবা মতাংদা নত্তনা মহাকপু করিগুস্বা সিভিল নত্রগা ক্রিমিনেল কেশকী থবক চথবদা মওঙোদা পীহনবা নত্রগা মাগী মায়েত্তা শীজিন্‌বাবা যাদে;

অদুবু বারোল অদু --

(এ) কমিশনা হংবা রাহংগী পাউখুম পীফম থোকপদদি; নত্রগা

(বি) থিজিন হুমজিল্লিবদুগা মরী লৈনবা হীরমদদি -- পীগনী।

১৬। মখোয়দা অকাইবা থোকপা যানা শোক্কদবা মীওইশিংবু (মখোয়গী বা)

তাগদবা : কমিশনা, থিজিন হুমজিনলিবদুগী করিগুস্বা মতাং অমদা,

(এ) কনাগুস্বা মীশক অমগী লমচত্তা থিজিনখোংচিনবগী তঙাইফদবা লৈ নীংলবদি; নত্রগা

(বি) থিজিন হুমজিল্লিবা অদুনা মীশক অমগী মিংচত্তা অশোকপা থোকপা যাই হায়না নীংলবদি,

মহারু থিজিল হুমজিল্লিবা অদুদা মদুনা মীশক অদুদা মাগী বা তাবিনবা নাতৈচাবা মওঙদা খুদোংচাবা পীগনী;

অদুবু সেক্সন অসিদা যাউরিবা করিগুস্বা অমত্তা শাক্ষি অমগী মিংচৎপু মরাল শীনবা তৌবদদি শীজিন্‌রোই।

৪বা তাৎকক

খৌওঙ

১৭। বাকৎশিংদা থিজিন হুমজিনবা :

কন্মিশন্না মীওইবগী হকশিং থুগাইবশিংগী বাকৎশিং থিজিনহুমজিন
তৌরিঙেদা : —

- (i) সেক্সেল গবর্নমেন্ট নত্রগা স্টেট গবর্নমেন্ট অমা নত্রগা মথোয়গী মখা পোনবা অতৈ ওথোরিটি নত্রগা ওর্গেনাইজেসন্দগী পাউ নত্রগা পাউদম তানবা যাইঃ

অদুবু

- (এ) করিগুন্সদা কন্মিশন্না লেপখিবা মতমগী মনুংদা পাউদু নত্রগা পাউদমদু ফংদ্রবদি মদুনা বাকন্তু মরনাইনা থিজিন হুমজিন তৌবগী থবক চথবা যাই;

- (বি) পাউদু নত্রগা পাউদমদু ফংবদা, কন্মিশন্না মখাতানা থিজিন হুমজিনবগী তঙাইফদবা লৈএ নত্রগা মরী লৈনবা সরকার নত্রগা ওথোরিটিনা তৌফম থোকপা থবক তৌবা হৌথ্রে নত্রগা পায়খৎথ্রে হায়না চপ চানা থাজরবদি বাকৎ অদুদা মখাতানা থবক চথররোই অদুগা বাকৎলকপা মীশক্তুদা মদুগী মতুং ইন্না পাউ পীখিগনী;

- (ii) ক্লোজ (i) দা যাউখিবা করিগুন্সদা অমন্তদা অকায়াবা থোকহনবা তৌরুদনা মদুনা তঙাইফদবা লৈরে খল্লবদি বাকৎ অদুগী মওঙ অদু য়েংলগা থিজিন হুমজিনবগী থবক অমা পায়খৎকনী।

১৮। থিজিন হুমজিন্ন্সবা মতুংগী পায়খৎকদবা থবকশিং :

এক্ট অসিগী মখাদা তৌখিবা থিজিন হুমজিনবদু মপুঙ ফারবদা কন্মিশন্না মখাগী থবকশিং অসিগী মনুংদা অমা হেত্তা পায়খৎপা যাই, হায়বদি —

- (১) থিজিন খোৎচিনবদুনা করিগুন্সদা কনাগুন্সদা মীয়ামগী থবক তৌবা মীশক অমনা মীওইবগী হকশিং থুগায়রে নত্রগা

মীওইবগী হকশিং থুগাইবা থিংবদা থৌশাদরে হায়বসি থেংনরবদি অদুগুস্বা মীশক নত্রগা মীশকশিং অদুগী মায়েস্তা কেশ থাঙ্গুনা নত্রগা অদুগুস্বা অতৈ থবক পায়খৎফম থোকই হায়না কন্মিশন্না খনবা অদু পায়খৎনবা মরী লৈনবা গবর্নমেন্ট নত্রগা ওথোরিটি অদুদা পাউতাক পীবা য়াই;

- (২) সুপ্রীম কোর্ট নত্রগা মরী লৈনবা হায় কোর্টতা কোর্ট অদুনা তৌফম থোকই হায়না নীংবা মওঙদা লমজিং লমতাক, য়াথং নত্রগা অদুম অদুম তৌ হায়দুনা য়াথংশিং পীবিনবা হায়জবা;
- (৩) কন্মিশন্না তৌফম থোকই হায়না খনবা মওঙদা অরা-অনা নংহনবিববা মীশক অদুদা নত্রগা মাগী ইমুং মনুংগী মীশিংদা মরক্কী ওইনা অরা অনা কোকহন্নবা খুদক্কী ওইনা মতেংপীনবা মরী লৈনবা গবর্নমেন্ট নত্রগা ওথোরিটিদা পাউতাক পীবা;
- (৪) ক্রোজ (৫) গী মখা পোন্না থিজিনহুমজিনবদুগী পাউদমগী মান্ননা শিন্দোক্লুবা অমা দরখাস্ট থারকপা মী নত্রগা মাগী মীহুতুদা পীবা;
- (৫) কন্মিশন্না থিজিন হুমজিল্লিবদুগী পাউদম অদুগী মান্ননা শিন্দোক্লুবা অমগা মদুগী পাউতাকশিংগা লোয়ননা মরী লৈনবা গবর্নমেন্ট নত্রগা ওথোরিটিদুদা থাগনী অদুগা মরী লৈনবা গবর্নমেন্ট নত্রগা ওথোরিতি অদুনা থা অমগী নত্রগা কন্মিশন্না য়াগদবা অদুগুস্বা খরা শাংথবা মতমগী মনুংদা পাউদম অদুগী মরমদা মদুগী তেন্না পীবা (অইবা) মতশিং অদু মদুদা লৌখৎলবা নত্রগা লৌখৎকদৌরিবা থবজুগা লোয়ননা কন্মিশন্না থাগৎপা;
- (৬) কন্মিশন্না মদুগী পাউদমগা, মরী লৈনবা সরকার নত্রগা ওথোরিটি অদুগী শন্না ইবা মত অদু লৈরগদি, অদুগা মরী লৈনবা গবর্নমেন্ট নত্রগা ওথোরিটি অদুনা কন্মিশনগী পাউতাকশিংদা লৌখৎলবা নত্রগা লৌখৎকদবা থবকশিং অদুগা লোয়ননা, মদুগী পাউতাকশিংদু ফোঙদোক্কনী।

১৯। আর্মদ ফোর্সেসকী মরীদা শীজিন্নগদবা থৌওঙ : –

- (১) এক্ট অসিদা অতৈ অতৈ য়াউজরবসু আর্মদ ফোর্সেসকী মীওইশিংনা

মীওইবগী হকশিং থুগাইবগী বাকংশিং খন্নবা মতমদা কমিশন্না মখাগী খৌওঙশিং অসি নীজিন্নগনী, হায়বদি —

(এ) মসিনা, মরনাই ওইনা নত্রগা দরখাষ্ট অমা ফংবদা, সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টগী পাউদম অমা পীররুবা হায়বা যাই;

(বি) পাউদম অদু ফংলবা মতুংদা মদুনা বাকং অদুগী মখাদা করিগুস্বা থবক অমত্তা পায়খন্তববু ওইরবসু নত্রগা অসি অসি তৌ হায়দুনা পাউতাকশিংবু ওইরবসু গবর্নমেন্টতুদা পীবা যাই।

(২) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা পাউতাকশিংদুদা পায়খৎপা থবক অদু থা অহমগী মনুংদা নত্রগা কমিশন্না য়াগদবা খরা হেনবা মতমগী মনুংদা কমিশন্না পাউ পীগনী।

(৩) কমিশন্না মদুগী পাউদম অদুগা, মদুনা মদুগী সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টতা পীখিবা পাউতাকশিং অমদি গবর্নমেন্ট অদুনা অদুগুস্বা পাউতাকশিংদুদা লৌখৎখিবা থবকশিংগা লোয়ননা ফোঙদোক্কনী।

(৪) কমিশন্না সব-সেক্সন (৩) গী মখাদা ফোংদোক্কনবা পাউদম অদুগা মান্ননা শিন্দোক্কনবা অমা দরখাষ্ট থারিবা মীদুদা নত্রগা মাগী মীছুতুদা পীগনী।

২০। কমিশনগী চহীগী অমদি অখন্নবা পাউদম :

(১) কমিশন্না সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টতা অমদি মরী লৈনবা স্টেট গবর্নমেন্টতা চহীগী পাউদম অমা থাগৎকনী অদুগা মদুনা মদুগী মত্তা চহীগী পাউদম থাবা ফাউবা য়ৌথোক্তুনা থস্বা য়াদনা মরু ওইবনী নত্রগা তঙাইফদবনী হায়না নীংবা হীরম অমদা অখন্নবা পাউদমশিং, মতম অমদা হেত্তা (সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টতা অমদি মরী লৈনবা স্টেটগবর্নমেন্ট অদুদা) থাবা যাই।

(২) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনবু ওইরবসু স্টেট গবর্নমেন্টতুনবু ওইরবসু কমিশনগী চহীগী অমদি অখন্নবা পাউদমশিং অদু মথংশিংনা পার্লিয়ামেন্টকী হাউস খুদিঙমকীবু ওইরবসু নত্রগা স্টেট লেজিস্লেচরগীবু ওইরবসু মমাঙদা কমিশনগী পাউতাকশিং অদুগা পায়খৎলবা নত্রগা পায়খৎকদৌরিবা থবকশিং অমদি, লৈরগনা, পাউতাকশিং অদু লৌখিদবগী মরমশিং শন্না নীংশিংগদবা মওঙদা ইবদুগা লোয়ননা থমগনী।

৫বা তাৎকক

মীওইবগী হকশিংগী স্টেটকী কমিশনশিং

২১। মীওইবগী হকশিংগী স্টেট কমিশন লিংবা :

(১) স্টেট গবর্নমেন্ট অমনা (স্টেট অদুগী মমিং) মীওইবগী হকশিংগী কমিশন হায়না খঙনবা কাঙলুপ অমা তাৎকক অসিগী মখাদা স্টেট কমিশন অমদা শিল্লা থবকশিং পাঙথোক্লবা অমদি মদুদা পীবা পাস্লশিংদু শীজিল্লনবা লিংগনী।

(২) স্টেট কমিশন অদু —

- (এ) হায় কোর্ট অমগী চিফ জুস্টিস ওইরকথ্বা থৌবুরেল অমা;
- (বি) হায় কোর্ট অমগী জজ অমা ওইরিবা নত্রগা ওইরকথ্বা মেম্বর অমা;
- (সি) স্টেট অদুদা দিষ্ট্রিক্ট জজ অমা ওইরিবা নত্রগা ওইরকথ্বা মেম্বর অমা;
- (দি) মীওইবগী হকশিংগা মরী লৈনবা বাফমশিংগী লৌশিং লৈরবা নত্রগা মথোয়দা থবক ওইনা তৌরবদগী ফংলকপা হকথেনবা লৌশিং লৈরবা মীওইশিংগী মরঙগী হাপ্পা মেম্বর অনী — গনা শাগনী।

(৩) স্টেট কমিশন অদুগী মরঙগী ওইনা থবক পাঙথোক্লবা ওফিসার ওইগদবা সেক্রেটারি অমা লৈগনী অদুগা মানা স্টেট কমিশনা মঙোন্দা শিল্লা পাস্লশিং শীজিল্লগনী অদুগা অদুগুসা মঙোন্দা পীবা থবকশিং অদু পাঙথোক্লনী।

(৪) স্টেট কমিশনগী হেদকোর্টারসতি স্টেট গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেশন থোক্তুনা লেপ্পা অদুগুসা মফমদুদা ওইগনী।

(৫) স্টেট কমিশন অমনা সমবিধানগী তরেৎশ্বা সিদুলদা যাউবা ২বা লিষ্টক ৩বা লিষ্টকদা মশীং চনখন্ডুনা যাউরিবা হীরমশিংদুগা মরী লৈনগদবা মীওইবগী হকশিং থুগায়বশিংদু খন্ডুনা থিজিন হুমজিন তৌগনী।

অদুবু করিওসা অদুগুসা বাফম অমা কমিশনা নত্রগা চৎনরিবা আইন অমগী

মখাদা চুনা লিংখুবা অতৈ কমিশন অমনা থিজিন হুমজিন্দুনা হান্ননা লৈরবা ওইরবদি
ষ্টেট কমিশন অদুনা হায়রিবা রাফম অদুদা থিজিন হুমজিন তৌরোইদবনী।

মখাতাবদা, জম্মু অমদি কাশ্মীরগী মীওইবগী হকশিংগী কমিশনগী মরীদদি
সব-সেক্সন অসি “সম্বধানগী তরেংগুবা সিদুলদা যাউবা ২বা লিষ্টকা ওবা লিষ্টকা”
হায়রিবা রাইহিং অমদি অক্ক মশীংগিং অসিগী মছত্তা, “জম্মু অমদি কাশ্মীর ষ্টেটতা
শীজিন্নবা যাবা সম্বধানগী তরেংগুবা সিদুলদা যাউবা ওবা লিষ্টতা অমদি ষ্টেট অদুগী
লেজিস্লেচর অদুনা আইন শেস্বগী পাঙ্গল লৈবা রাফমশিং অদুগী মরীদা” হায়বা রাইহিং
অমদি অক্ক মশিংগিং অসিনা মছৎশিন্দোকথুবগুন্না লৌরগা চৎনগনী।

২২। ষ্টেট কমিশনগী থৌবুরেলগা অতৈ মেম্বরশিংগা হাপ্পা :

(১) থৌবুরেলগা অতৈ মেম্বরশিংগসি গবর্নরনা মশাগী খুৎই অমদি চাজুন্না
চুন্নবনী হায়বা উত্তুনা হাপকনী:

অদুবু সব-সেক্সন অসিগী মখাদা ফম হাপ্পা খুদিওমক —

(এ) চিফ মিনিষ্টর — থৌবুরেল;

(বি) লেজিস্লেটিব এসেমব্লিগী স্পীকর — মেম্বর;

(সি) ষ্টেট অদুদা হোম ডিপার্টমেন্টকী থবক পুরিবা মিনিষ্টর —
মেম্বর-য়াওবা কম্মিটি অমগী পাউতাক ফংলবা মতুংদা ভৌগনীঃ

মখাতাবদা করিওম্বা ষ্টেট অমদা লেজিস্লেটিভ কাউন্সিল অমা লৈবা মফমদদি
কাউন্সিল অদুগী থৌবুরেলদুগা কাউন্সিল অদুগী ওপোজিসনগী লিদর অদুগসু কম্মিটিদুগী
মেম্বরশিং ওইগনী;

অদুগা অমুকসু হৌজিক হৌজিক ওইরিবা হায়কোর্ট অমগী জজ নত্রগা দিষ্ট্রিক্ট
জজ অমবু মরীলেনবা ষ্টেট অদুগী হায় কোর্টকী চিফ জাষ্টিসকা বা তানরবা মতুংদা
নন্তনা হাপ্পোইদবনী।

(২) কম্মিটিদুদা ফম হাঙবখক্তগী মরন্না ষ্টেট কমিশনগী থৌবুরেল অমা নত্রগা
মেম্বর অমা হাপ্পদা চৎনবা যাদবা ওইরোই।

২৩। ষ্টেট কমিশনগী মেম্বর অমা লৌথোকপা :

(১) সব-সেক্সন (২) গী বারোলশিংগী মখা পোন্না, প্রসিডেন্টনা সুপ্রীম কোর্টতা
থারক্লগা, সুপ্রীম কোর্টনা মদুগী মতাংদা শেম্ববা থৌওঙগী মতুংইন্না থিজিন খোৎচিন
তৌরগা, প্রমান তৌরবা লমচৎ ফজদবা নত্রগা মতীকচাদবগী মুক্ষম খক্তদা থৌবুরেলদুবু

নত্রগা অতৈ অতোপ্লা অদুগুস্বা মেস্বরদুবু ওইরবসু অদুগুস্বা মুস্বম্ব অমদা লৌথোকফম থোকই হায়না পীরকপা পাউদমদা থৌবুরেলদুবু নত্রগা অতৈ অতোপ্লা মেস্বর অমবু লৌথোকদবনী।

(২) সব-সেক্সন (১) দা অমা অমা হায়জরবসু —

- (এ) শেলশিংবা গুমদ্রবনী হায়না রায়েনশঙনা লাউথোক্রুবা; নত্রগা
- (বি) থবক পুরিঙগী মতমগী মনুংদা মাগী ওফিসকী মথৌশিংগী
রাংমদা শেল ফংবা থবক তৌরবা; নত্রগা
- (সি) পুরিঙগী নত্রগা হকচাংগী ওইনা শোহুরকপনা মরম ওইরদুনা
থবক তৌবা অদুম চথবদা মতীক চাদ্রবা; নত্রগা
- (দি) পুরিঙগী ফীভম ফংচিল্লজ্রুবা অমদি মতীকচাবা রায়েনশঙ
অমনা অসুন্না লাউথোক্রুবা; নত্রগা
- (ই) প্রসিদেন্টকী পুরিঙদা হস্থবা লমচং চেল্লৈ হায়না নীংবা আইন্না
য়াদবা থবক অমা তৌবগীদমক মরাল লৈরে হায়না রায়েল
পীরবা অমদি কৈশুম শঙদা থম্ববা চৈরাক পীরবা — ওইরবদি

প্রসিদেন্টনা য়াথং অমা থোজুনা থৌবুরেলদুবু ওইরবসু নত্রগা অতোপ্লা মেস্বরদুবু ওইরবসু থবক্তগী লৌথোকপা য়াই।

২৪। স্টেট কমিশনগী ওফিস পায়বগী মতম :

(১) থৌবুরেল অমা ওইনা হাপ্রবা মীশক অমনা মানা থবক হৌবগী তারিখ অদুদগী চহী মঙাগী মতমগা নত্রগা মহাক মশাগী চহী হুম্বুতরা শুদ্রিফাউবগা অনীগী মরজ্ঞা হান্না শুবা মতম অদু ফাউবা থবক পায়গনী।

(২) মেস্বর অমা ওইনা হাপ্রবা মীশক অমনা মানা থবক পায়বা হৌবগী তারিখ অদুদগী চহী মঙাগী মতমগী ওইনা থবক পায়গনী অদুগা অতোপ্লা চহী মঙাগী মতম অমগগী ওইনা অমুক হান্না হাপ্রা য়াই;

অদুমদি ওইরবদা কনাগুস্বা মেস্বর অমঙনা চহী হুম্বুতরা শুরবা মতুংদদি থবক পায়বা য়ারোই।

(৩) থবক পায়বা লেপ্তবদদি, থৌবুরেল অমা নত্রগা মেস্বর অমনা করিগুস্বা স্টেট গবর্নমেন্ট অমগী নত্রগা ভারত সরকারগী মখাদা মখাতানা থবক তৌবা য়াবা মী অমস্তা ওইররোই।

২৫। ফীভম খরদা মেম্বরনা খৌবুরেল ওইনা থবক তৌবা নত্রগা মহাকী থবক পাঙথোকপা :

(১) শিবা, মশানা ফম্ব থাদোকচবা নত্রগা অতোপ্লা ফীভম্না মরম ওইরদুনা খৌবুরেলদুগী ফমদু হাঙবা থোক্কপদা, গবর্নরনা নোটিফিকেসন থোজুনা অহাঙবদু মেনশিম্বা অনৌবা খৌবুরেল অমা হাপ্তিবা ফাউবা মেম্বরশিংদুগী মনুংদা অমবু খৌবুরেল ওইনা থবক তৌনবা শিম্বা য়াই।

(২) ছুটি লৌদুনা নত্রগা অতৈ ফীভমদা কারক্তবদগী খৌবুরেলদুনা মাগী মথৌশিং তৌবা ওমদ্রবা মতমদা গবর্নরনা নোটিফিকেসন থোজুনা মসিগী মতাংদা মেম্বরশিংদুগী মনুংদা শিম্বা অমনা খৌবুরেলদুনা মাগী মথৌ তৌবা হৌদ্রিবা ফাউবা খৌবুরেলগী থবক তৌগনী।

(৩) সব-সেক্সন (২) গী মখাদা হাপ্ত্রবা ওফিসারশিংগা মতেং পাংনবা মীওইশিংগী তলবশিং, শেলহাপশিং অমদি থবক তৌবগী ফীভমশিং অসি রুলশিংনা লেপ্পবশিং অদু ওইগনী।

২৬। স্টেট কমিশনগী মেম্বরশিংনা থবক পায়বদা মসি মসি ভৌগদবনী হায়না য়ানবা ফীভমশিং :

মেম্বরশিংদা পীগদবা তলব অমদি শেলহাপশিং অমদি মসি মসি তৌগদবনী হায়না য়ানবা ফীভমশিংদি স্টেট গবর্নমেন্টনা লেপ্পকপা অদুগুনা ওইগনী।

অদুবু মহাকপু হাপ্ত্রবা মতুংদা তলব অমদি শেলহাপশিং নত্রগা অতৈ য়ানত্রবা ফীভমশিংদু মেম্বর অমগী মাঙজগদবা মওঙদা হোংদোকপা তৌরৌইদবনী।

২৭। স্টেট কমিশনগী ওফিসারশিং অমদি অতৈ তেংবাংনবা মীওইশিং :

(১) স্টেট গবর্নমেন্টনা কমিশন্দা —

(এ) কমিশনগী সেক্রেটারি ওইনবা স্টেট গবর্নমেন্টকী সেক্রেটারি অমগী থাকী ওফিসার অমা; অমদি

(বি) দাইরেক্টর জেনেরেল ওফ পুলিশকী থাক্তগী হুদ্রবা ওফিসার অমগী মখাদা অদুগুনা পুলিশ অমদি থিংগং থোংকংপা তৌনবা মীওই (ষ্টাফ) অমদি কমিশনগী থবকশিং নিংথিনা ফজনা পাঙথোকপদা চঙগদবা অদুগুনা অতোপ্লা ওফিসারশিং অমদি তেংবাংনবা মীওইশিং — ফংহনগনী।

(২) মসিগী মরীদা স্টেট গবর্নমেন্টনা শেমগদবা রুলশিংগী মখা পোন্না, চঙগনী হায়না খনবা অদুগুস্বা অতোপ্পা অশীন অরাঙগী, খুংজু খুংলায় শীজিন্নগদবা শিনফমগা মরী লৈনবগী অমদি সাইলকী ওইবা থবকী ওইবা মীওইশিং স্টেট কমিশনা হাপ্পা যাই।

(৩) সব-সেক্সন (২) গী মখাদা হাপ্পবা ওফিসারশিংগা মতেং পান্নবা মীওইশিং গগী তলবশিং, শেলহাপশিং অমদি থবক তৌবগী ফীভমশিং অসি রুলশিংনা লেপ্পবশিং অদু ওইগনী।

২৮। স্টেট কমিশনগী চহীগী অমদি অখন্নবা পাউদমশিং :

(১) স্টেট কমিশনা স্টেট কমিশন্দা চহীগী পাউদম অমা থাগৎকনী অদুগা মদুনা মদুগী মত্তা চহীগী পাউদম থাবা ফাউবা য়ৈথোজুনা থস্বা যাদনা মরু ওইবনী নত্রগা তঙাইফদবনী হায়না নীংবা হীরম অমদা অখন্নবা পাউদমশিং, মতম অমদা হেত্তা (স্টেট গবর্নমেন্টতা) থাবা যাই।

(২) স্টেট গবর্নমেন্টনা কমিশনগী চহীগী অমদি অখন্নবা পাউদমশিং অদু, হাউস অনী লৈবা ওইরগনা স্টেট লেজিস্লেচরগী হাউস খুদিংমকী মমাঙদা নত্রগা অদুগুস্বা লেজিস্লেচর অদুনা হাউস অমত্তমক লৈরগনা, হাউস অদুগী মমাঙদা কমিশনগী পাউতাকশিং অদুদা পায়খৎলবা নত্রগা পায়খৎকদৌরিবা থবকশিং অমদি, লৈরগনা, পাউতাকশিং অদু লৌখিদবগী মরমশিং শল্লা নীংশিংগদবা মঙঙদা ইবদুগা লোয়ননা থমগনী।

২৯। নেশনেল হ্যুমেন রাইটস কমিশনগী মরী লৈনবা বারোল খরা স্টেট কমিশনশিংদা শীজিন্নবা :

সেক্সন ৯, ১০, ১২, ১৩, ১৪, ১৫, ১৬, ১৭, অমদি ১৮ গী বারোলশিং অসি স্টেট কমিশন্দা শীজিন্নগনী অদুগা মখাগী শেমদোকপশিং অসিগী মখা পোন্না চৎনগনী, হায়বদি --

(এ) “কমিশন” হায়না পল্লিবশিং অসিবু “স্টেট কমিশন” হায়না পনবনী হায়না রাহ্‌ছোক তৌগনী;

(বি) সেক্সন ১০ গী সব-সেক্সন (৩) দা “সেক্রেটরি জেনরেল” হায়বা রাহ্‌ই অদুগী মছত্তা “সেক্রেটরি” হায়বা রাহ্‌ই অসি মছৎশিনগনী;

(সি) সেক্সন ১২ গী ক্লোজ (এফ) লৌথোক্কনী;

(দি) সেক্সন ১৭ কী ক্রোজ (i) দা যাউরিবা “সেন্ট্রেল গবর্নমেন্ট নত্রগা ... অমা” হায়বা রাইশিং অসি লৌথোক্কনী।

৬বা তাংকক

মীওইবগী হকশিংগী রায়েলশঙশিং

৩০। মীওইবগী হকশিংগী রায়েলশঙশিং —

মীওইবগী হকশিং থুগাইবদগী থোক্কপা মরালশিংবু অথুবা রায়েল পীনবগী মরমগীদমক হায় কোটকী চিফ জুডিসকা যানরগা দিষ্ট্রিক্ট খুদিঙগী সেসনগী কোর্ট অমমম্বু হায়ত্রবা মরালশিং অদুগী রায়েলবগীদমক্তা নোটিফিকেসন থোক্কুনা মীওইবগী হকশিংগী রায়েলশঙ অমনী হায়না মশক তাক্কনী (লাউথোক্কনী) :

অদুবু অসিগুম্বা মরালশিংগীদমক্তা অতোপ্পা চৎনরিবা অতৈ আইন অমগী মখাদা-

(এ) সেসনগী কোর্ট অমবু হামনা স্পেসিয়েল কোর্ট অমনী হায়না লাউথোক্কখিরম্বদি; নত্রগা

(বি) স্পেসিয়েল কোর্ট অমা হামনা লিংখৎখিরম্বদি -- সেক্সন

অসিদা যাউরিবা করিগুম্বা অমন্তা শীজিন্নরোই।

৩১। অখম্বা পব্লিক প্রোসিকুটর :

মীওইবগী হকশিংগী রায়েলশঙ খুদিঙগী ওইনা কোর্ট অদুদা কেশশিং (শীক্সাওনবগীদমক্তা) চখনবগীদমক্তা স্টেট গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেসন থোক্কুনা পব্লিক প্রোসিকুটর অমবু নত্রগা চহী তরেঙগী তাদনা উকিল ওইরক্ববা মীশক অমবু স্পেসিয়েল পব্লিক প্রোসিকুটর অমা ওইনা লাউথোক্কনী।

৭বা তাংকক

শেলথুমগী ফীভম, চাগা-চাদিঙগী মরম অমদি চাগা-চাদিং য়েংশিনবা

৩২। সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা পীবা শেলগী মতেংশিং :

(১) পার্লিয়ামেন্টনা মসিগী মরীদা শেঙ্গা আইল্লা তশেংনা খাইদোক্তুনা থমহৌরবা শেনফমদগী সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা এক্ট অসিগী মরমশিংগীদমক্তা শীজিল্লবদা মতীক চারনী হায়না খনবা অদুগুস্বা শেনফম অদু শেলগী মতেং ওইনা কমিশনদা পীগনী।

(২) এক্ট অসিগী মখাদা তৌগদবা থবকশিং অদু পাঙথোক্লবগীদমক শেনফম অসুক চাদিং তৌরবদি মতীক চারনী হায়না খনবা শেনফমদু চাদিং তৌগনী অদুগা অদুগুস্বা শেনফমশিং অদু সব-সেক্সন (১) দা পনথবা শেলগী মতেংশিং অদুদগী তৌবা চাদিংনী হায়না লৌগনী।

৩৩। স্টেট গবর্নমেন্টনা পীবা শেলগী মতেংশিং :

(১) লেজিস্লেচরনা মসিগী মরীদা শেঙ্গা আইল্লা তশেংনা খাইদোক্তুনা থমহৌরবা শেনফমদগী স্টেট গবর্নমেন্টনা এক্ট অসিগী মরমশিংগীদমক্তা শীজিল্লবদা মতীক চারনী হায়না খনবা অদুগুস্বা শেনফম অদু শেলগী মতেং ওইনা স্টেট কমিশনদা পীগনী।

(২) ৫ বা তাংককী মখাদা তৌগদৌবা থবকশিং অদু পাঙথোক্লবগীদমক শেনফম অসুক চাদিং তৌরবদি মতীক চারনী হায়না খনবা শেনফমদু স্টেট কমিশনা চাদিং তৌগনী অদুগা অদুগুস্বা শেনফমশিং অদু সব-সেক্সন (১) দা পনথবা শেলগী মতেংশিং অদুদগী তৌবা চাদিংনী হায়না লৌগনী।

৩৪। চাগা-চাদিংগী মরম অমদি চাগা চাদিং য়েংশিনবা :

(১) কমিশনদা চাগা-চাদিংগী মরম অমদি অতৈ মরী লৈনবা নীংশিংনবা ইশিনবা চে-চাংশিং নীংখিজনা শুগনী অদুগা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা কম্পট্রোল্লর অমদি ওদিটর জেনরেল ওফ ইন্দিয়া গা তানদুনা অসুন্না তৌগদবনী হায়দুনা লেপথোক্লবা অদুগুস্বা ফোর্ম অদুদা চাগা চাদিংগী চহীগী চেরোল অমা শেমগনী।

(২) কমিশনদুগী চাগা চাদিংগী মরমদু কম্পট্রোল্লর এন্ড ওদিটর জেনরেলনা মানা লেপ্পা মতম অসুক অসুক কান্ননা য়েংশিনগনী হায়বা মতমশিংদা য়েংশিনগনী অদুগা অসিগুস্বা য়েংশিনবা অদুগী মরীদা তিংখিবা চাদিংদু কমিশনদা কম্পট্রোল্লর এন্ড ওদিটর জেনরেলদা পীগদবনী।

(৩) কম্পট্রোল্লর এন্ড ওডিটর জেনরেল অমদি মানা এক্ট অসিগী মখাদা কম্মিশনগী চাগা চাদিংগী মরম য়েংশিনবগী মরীদা হাপখিবা কনাগুস্বা মীশক অমনা গবর্নমেন্টকী চাগা চাদিংগী মরম য়েংশিনবগী মরীদা মহৌশাগী ওইনা লৈবা কম্পট্রোল্লর এন্ড ওডিটর জেনরেলগী হকশিং অমদি খুদোংচাবশিং অমদি পাজ্ললশিং অদুম্বক মান্না লৈগনী। অদুগা অখন্ননা খাতাশিং, চাগ-চাদিংগী মরমশিং, মরী লৈনবা পীথোকখিবা শেলশিংদু অচুস্বনী উৎনবা অইবা চেশিং অমদি অতৈ নীংশিংনবা ইশিন্দুনা থস্বা চে-চাং শিং অমদি চেশিং পুথোকুবা তানবা অদুগা কম্মিশনগী ওফিসশিং চঙদুনা য়েংশিন খোৎচিনবগী পাজ্লল লৈগনী।

(৪) কম্পট্রোল্লর এন্ড ওডিটর জেনরেল নত্রগা মসিগী মরমদা মানা হাপ্পা অতৈ অতোপ্পা মীশক্লা চুম্বী হায়রবা চাগা-চাদিংগী মরমদু, মদুদা পীবা য়েংশিনবগী রোরোলদুগা লোয়ননা কম্মিশনা চহী খুদিংগী ওইনা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টতা থাগনী অদুগা মদু ফংলবা মতুংদা হেক য়ারিবমথৈ থুনা পার্লিয়ামেন্টকী হাউস অনীমকী মমাঙদা থমগনী।

৩৫। স্টেট কম্মিশনগী চাগা-চাদিংগী মরম অমদি চাগা-চাদিং য়েংশিনবা :

(১) স্টেট কম্মিশনা চাগা-চাদিংগী মরম অমদি অতৈ মরী লৈনবা নীংশিংনবা চে চাংশিং ইশিনবা চে চাংশিং নীংশিজনা শুগনী অদুগা স্টেট গবর্নমেন্টনা কম্পট্রোল্লর এন্ড ওডিটর জেনরেল ওফ ইন্দিয়াগা তান্দুনা অসুন্না তৌগদবনী হায়দুনা লেপথোকুবা অদুগুস্বা ফেগর্ম অদুদা চাগা চাদিংগী চহীগী চেরোল অমা শেমগনী।

(২) স্টেট কম্মিশন অদুগী চাগা চাদিংগী মরমদু কম্পট্রোল্লর এন্ড ওডিটর জেনরেলনা মানা লেপ্পা মতম অসুক অসুক কান্ননা য়েংশিনগনী হায়বা মতমশিংদা য়েংশিনগনী অদুগা অসিগুস্বা য়েংশিনবা অদুগী মরীদা তিথিবা চাদিংদু স্টেট কম্মিশনা কম্পট্রোল্লর এন্ড ওডিটর জেনরেলদা পীগদবনী।

(৩) কম্পট্রোল্লর এন্ড ওডিটর জেনরেল অমদি মানা এক্ট অসিগী মখাদা স্টেট কম্মিশনগী চাগা-চাদিংগী মরম য়েংশিনবগী মরীদা হাপখিবা কনাগুস্বা মীশক অমনা গবর্নমেন্টকী চাগা-চাদিংগী মরম য়েংশিনবগী মরীদা মহৌশাগী ওইনা লৈবা কম্পট্রোল্লর এন্ড ওডিটর জেনরেলগী হকশিং অমদি খুদোংচাবশিং অমদি পাজ্লল অদুগা চপ মান্নবা হকশিং অমদি খুদোংচাবশিং অমদি পাজ্ললশিং অদুম্বক মান্না লৈগনী অদুগা অখন্ননা খাতাশিং, চাগা চাদিংগী মরমশিং, মরী লৈনবা পীথোকখিবা শেলশিংদু অচুস্বনী উৎনবা অইবা চেশিং অমদি অতৈ নীংশিংনবা ইশিন্দুনা থস্বা চে-চাংশিং অমদি চেশিং পুথোকুবা তানবা অদুগা স্টেট কম্মিশনগী ওফিসশিং চঙদুনা য়েংশিন খোৎচিনবগী পাজ্লল লৈগনী।

(৪) কম্পট্রোল্লর এন্ড ওদিটর জেনরেল নত্রগা মসিগী মরমদা হাপ্প অতৈ অতোপ্পা মীশরুগা চুম্মী হায়রবা চাগা চাদিংগী মরমদু, মদুদা পীবা য়েংশিনবগী বারোলদুগা লোয়ননা স্টেট কম্মিশনা চহী খুদিঙগী ওইনা স্টেট গবর্নমেন্টতা থাগনী অদুগা মদু ফংলবা মতুংদা হেক য়ারিমথৈ থুনা স্টেট গবর্নমেন্টনা স্টেট লেজিস্লেচরগী মমাঙদা থমগনী।

চবা তাকক

মখল মথেল

৩৬। কম্মিশনগী পাঙ্গল শীজিননবা হক্কী ওমথৈগী মখাপোন্দবা বাফশিং :

(১) স্টেট কম্মিশনা নত্রগা হৌজিক চৎনরিবা আইন অমগী মখাদা চুম্ম লিংখ্রবা অতৈ অতোপ্পা কম্মিশনগী মমাঙদা পন্দুনা লৈরিবা করিগুস্বা বাফম অমদা কম্মিশনা থিজিন হুমজিনবা তৌরোই।

(২) মীওইবগী হকশিং থুগাইবা চিংই হায়বা থবক অমা তৌথ্রৈ হায়বগী তারিখ অদুদগী চহী অমা হৌখ্রবা মতুংদা কম্মিশনা নত্রগা স্টেট কম্মিশনা করিগুস্বা বাফম অমদা থিজিনহুমজিন তৌরোই।

৩৭। মরম কুপ্পা থিজিনবা অখন্নবা কাঙলুপ শেঙ্গা :

চৎনরিবা অতৈ অতোপ্পা আইনদা অমা অমা য়াউজরবসু গবর্নমেন্টনা অসুম তৌবা তঙাই ফদ্রে হায়না খল্লবদি, মীওইবগী হকশিং থুগায়বদগী থোক্কপা মরালশিংগী মরম কুপ্পা থিজিনবা অমদি কেশ তৌনবগী মরমশিংগীদমক অসুক য়ান্না চঙগনী হায়না খনবা অদুগুস্বা পুলিশ ওফিসারশিংনা শাবা মরম কুপ্পা থিজিনবা অখন্নবা কাঙলুপ অমা নত্রগা অমদগী হেনবা কাঙলুপ লিংখৎপা য়াই।

৩৮। পুক্রিঙদা চন্না ইফ ফনা খল্লগা তৌখিবা থবক কনবা :

সেন্ট্রেল গবর্নমেন্ট, স্টেট গবর্নমেন্ট, কম্মিশন, স্টেট কম্মিশন, নত্রগা মথোয়দুগী কনাগুস্বা মেম্বর নত্রগা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্ট, স্টেট গবর্নমেন্ট, কম্মিশন নত্রগা স্টেট কম্মিশনগী মনুংদা অমগী পাউতাক্কী মখাদা থবক তৌরিবা মীশক অমন্তগী মায়েজ্ঞা, এক্ট অসিগী নত্রগা মসিগী মখাদা শেঙ্গা রুলশিং নত্রগা থোকপা য়াথংশিং পাঙথোক্লবা পুক্রিঙদা চন্না ইফ ফনা খল্লগা তৌখিবা নত্রগা তৌখিবনী নীংনবা করিগুস্বা থবক অমগী

মতাবদানত্রগা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্ট, স্টেট গবর্নমেন্ট, কমিশন নত্রগা স্টেট কমিশন্না নত্রগা মথোয়না শিমদুনা রাফোঙ ফোংদোকপা নত্রগা করিগুস্বা পাউদম, চে নত্রগা তাখিবা বারেপশিংগীদমক্তা, কেশ নত্রগা আইনগী ওইবা থবক অমক্তা লৌখৎলৌইদবনী।

৩৯। মেম্বরশিংগা ওফিসারশিংগবু মীয়ামগী থবক তৌবশিংনী হায়না লৌগদবা :

কমিশন, স্টেট কমিশনগী মেম্বর খুদিংমক্তা এক্ট অসিগী মখাদা থবক তৌনবগীদমক কমিশন নত্রগা স্টেট কমিশন্না হাপ্পা নত্রগা শীমরবা ওফিসার খুদিঙমক্তবু ইন্দিয়ান পেনাল কোদকী সেক্সন ২১ গী রাহত্হোক মনুং চন্না মীয়ামগী থবক তৌবশিংনী হায়না লৌগনী।

৪০। সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টকী রুল শেম্বগী পাস্কল :

(১) এক্ট অসিগী বারোলশিং অসি পাঙথোকুবগীদমক সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেশন থোফুনা রুলশিং শেম্বা যাই।

(২) অখন্ননা অমদি মমাঙদা যাউখিবা পাস্কলগী ময়ামগী ওইনা চানবা যাবা মতৌদা অকায়বা থোকহনবা তৌদনা অদুগুস্বা রুলশিং অদুনা মখাগী রাফমশিং অসি পুন্মকী নত্রগা অমগী ওইনা বারোল পীবা যাই, হায়বদি —

(এ) সেক্সন ৮ গী মখাদা মেম্বরশিংগী তলবশিং অমদি শেলহাপশিং অমদি থবক তৌবগী ফীভমশিং;

(বি) মদুগী মখা পোন্না কমিশন্না হাপ্পা যাবা অশীন-অরাঙগী, খুংজু খুংলায় শীজিন্নগদবা শিনফমগা মরী লৈনবগী অমদি সাইন্সকী ওইবা থবকী ওইবা তেংবাংনবা মী হাপ্পগী ফীভমশিং অমদি সেক্সন ১১ গী সব-সেক্সন (৩) গী মখাদা ওফিসারশিং অমদি অতৈ তেংবাংনবা মীওইশিংগী তলবশিং অমদি শেলহাপশিং;

(সি) সেক্সন ১৩ গী সব-সেক্সন (১) গী ক্রোজ (এফ) কী মখাদা পীগদবা অতৈ অতোপ্পা সিভিল কোর্ট অমগী পাস্কল;

(দি) সেক্সন ৩৪ গী সব-সেক্সন (১) গী মখাদা কমিশন্না চহীগী চাগা চাদিঙগী মরমগী বারোলশিংদু শেমগদবা ফোর্ম; অমদি

(ই) তৌগদবা অমদি তৌবা যাবা অতৈ অতোপ্পা রাফম।

(৩) এক্ট অসিগী মখাদা শেম্বা রুল খুদিঙমক মদু হেক শেম্বগা য়ারিবমত্খৈ থুনা সেনস ফল্লিঙে মনুংদা পার্লিয়ামেন্টকী হাউস খুদিঙমকী মমাঙদা সেনস অমখক্তুংদা

ওইরবসু থংনা থংননা সেসন অনীদবু ওইরবসু মদুদগী হেনবদবু ওইরবসু নুমিং কুছানী মপুঙ ফানা থমগদবনী অদুগা করিগুস্বা তুংদা লাক্কদৌরিবা সেসনশিংদুগী হেক মমাঙদা ফন্দা সেসন্দু লোইদ্রিঙৈদা রুলদু শেমদোকপা য়ানরবা নত্রগা হাউস অনীমক্লা রুলদু শেম্লেইদবনী হায়না য়ানরবদি রুলদু শেমদোক্লবা মওঙদুদা চৎনগনী নত্রগা চৎনরোই অদুন্নদি ওইরবদা চৎনহন্দবা অদুনা মমাঙদা অদুগুস্বা রুলদুগী মখাদা তৌখিবশিং অদুদদি অকায়াবা থোকহনম্লেইদবা মওঙদা তৌগদবনী।

৪১। স্টেট গবর্নমেন্টকী রুল শেম্বগী পাঙ্গল :

(১) এক্ট অসিগী বারোলশিং অসি পাঙথোক্লবগীদমক স্টেট গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেশন থোক্তুনা রুলশিং শেম্বা য়াই।

(২) অখন্ননা অমদি মমাঙদা য়াউখিবা পাঙ্গলগী ময়ামগী ওইনা চানবা য়াবা মতৌদা অকায়াবা থোকহনবা তৌদনা অদুগুস্বা রুলশিং অদুনা মখাগী রাফমশিং অসি পুন্মমকী নত্রগা অমগী ওইনা বারোল পীবা য়াই, হায়বদি —

(এ) সেক্সন ২৬ গী মখাদা মেম্বরশিংগী তলবশিং অমদি শেলহাপশিং অমদি থবক তৌবগী ফীভমশিং;

(বি) মদুগী মখা পোন্না কমিশন্না হাপ্পা য়াবা অশীন অরাঙগী, খুৎজু খুৎলায় শীজিন্নগদবা শিনফমগা মরী লৈনবগী অমদি সাইঙ্গকী ওইবা থবকী ওইবা তেংবাংনবা মী হাপ্পগী ফীভমশিং অমদি সেক্সন ২৭ কী সব-সেক্সন (৩) গী মখাদা ওফিসারশিং অমদি অতৈ তেংবাংনবা মীওইশিংগী তলবশিং অমদি শেলহাপশিং;

(সি) সেক্সন ৩৫ গী সব-সেক্সন (১) গী মখাদা চহীগী চাগা চাদিঙগী মরমগী বারোলশিংদু শেমগদবা ফোর্ম।

(৩) সেক্সন অসিগী মখাদা শেম্বা রুল খুদিঙমক মদু হেক শেম্বগা য়ারিবমথে খুনা, হাউস অনী লৈরগনা, স্টেট লেজিস্লেচরগী হাউস খুদিঙমকী মমাঙদা নত্রগা অদুগুস্বা লেজিস্লেচর অদুনা হাউস অমঙমক লৈবা ওইরগনা, হাউসতুগী মমাঙদা থমগনী।

৪২। অরুবা ফীভমশিং লৌথোকপগী পাঙ্গল :

(১) এক্ট অসিগী বারোলশিং অসি চৎনহনবদা অরুবা ফীভমশিং থোক্লগদি, সেন্ট্রল গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা য়াথং ফোঙদোক্তুনা অরুবা ফীভমদু লৌথোকপদা চঙগনী নত্রগা তৌফম থোকপনী খনবা এক্ট অসিগী বারোলশিংগা চানদবা নতুবা বারোলশিং পীগনী।

অদুবু এক্ট অসি চৎনবা হৌথবা মতুং চহী অনী হৌথবদি অসিগুস্বা য়াথং অসি থোক্কাই।

(২) সেক্সন অসিগী মখাদা শেস্বা রুল খুদিঙমক মদু হেক শেস্বগা য়ারিমথৈ থুনা পার্লিয়ামেন্টকী হাউস খুদিঙমক্কী মমাঙদা থমগনী।

৪৩। ককপা অমদি খাকহৌবশিং :

(১) দি প্রোটেক্সন হুমন রাইটস ওর্ডিনান্স, ১৯৯৩ সি মসিনা কক্লে।

(২) অসিগুস্বা ককপসি লৈজদুনসু হায়থিবা ওর্ডিনান্স অদুগী মখাদা করিগুস্বা অমা তৌথিবা নত্রগা করিগুস্বা থবক অমা লৌখৎথিবা অদু এক্ট অসিগী চান চানবা বারোলশিংগী মখাদা তৌথিবনী নত্রগা লৌখৎথিবনী হায়না লৌগনী।



এলঃ দিঃ এমঃ আৰ্টস সেক্টর, ইন্ফালগী ফোডলগী লাইব্রিকশিং : —

১। মৃতুৰা তোহ্মগী :

- (ক) ইপু কৈ ওইবা (মনিপুৰী কোমিক) - পাৰ্ট বান, ১৯৯৪
- (খ) ইপু কৈ ওইবা (মনিপুৰী কোমিক) - পাৰ্ট তু, ১৯৯৫
- (গ) হৈবোং মনুংগী ভীল (ড্রামা) - পাৰ্ট বান, ২০০০

২। মোইরাংথেম রাজেন্দ্রগী (মীতৈলোন্দা হন্দোক্তনা ফোডলগী) :

- (ক) দি চাইলদ লেবর (প্রোহিবিসন এন্ড রিগুলেসন) এষ্ট, ১৯৮৬
অমদি দিপ্রিভেক্স ওফ সেদিসিয়স মিতিংস এষ্ট, ১৯১১
- (খ) দি মনিপুৰ শোপস এন্ড এণ্টাৰ্প্রাইজমেন্টস, এষ্ট, ১৯৭২
- (গ) দি এসেনসিয়েল কোমোদিটিজ এষ্ট, ১৯৫৫
- (ঘ) দি কঞ্জুয়র প্রোটেজ্ঞন এষ্ট, ১৯৮৬ অমদি
- (ঙ) দি প্রোটেজ্ঞন ওফ হুয়েন রাইটস এষ্ট, ১৯৯৩

ফোডলগদবা লাইব্রিকশিং :

- (ক) দি মনিপুৰ শোপস এন্ড এণ্টাৰ্প্রাইজমেন্টস ক্লস, ১৯৭৩
- (খ) Studies in the History of Manipur
(A D 1508 to A.D. 1709) (In English)
- (গ) দি মনিপুৰ সোসাইটিজ রেজিষ্ট্রেশন এষ্ট, ১৯৮৯
- (ঘ) দি প্রিভেক্স ওফ ফুদ এদলটরেশন এষ্ট, ১৯৫৪ (মীতৈলোন্দা) অমদি
- (ঙ) মোইরাংথেম রাজেন্দ্রগী বারেংশিং

৩। ডাঃ সিএচ নিংজোহ্মগী ফোডলগী লাইব্রিকশিং :

- (ক) তুরেল ভোৰ্বানগী শৈশকপা (শৈৱেং, ১৯৯৬)
- (খ) থাবলদি ময়েক শেংবা অসুম হেঞ্জিলকই (বায়ী মচা, ১৯৯৭) অমদি
- (গ) ইফুং মপানগী চন্দ্রমুখি (বায়ী মচা, ২০০০)

৪। মুন্সাম নিংথেমগী থুনা ফোডলগদবা লাইব্রিক :

- (ক) বায়ী শীংবুল অমা চৈশু অমা